

NOCTURNAL

10 SEPTEMBRE 2001

17 DÉCEMBRE 2001

ALEXANDRE GÉRARD

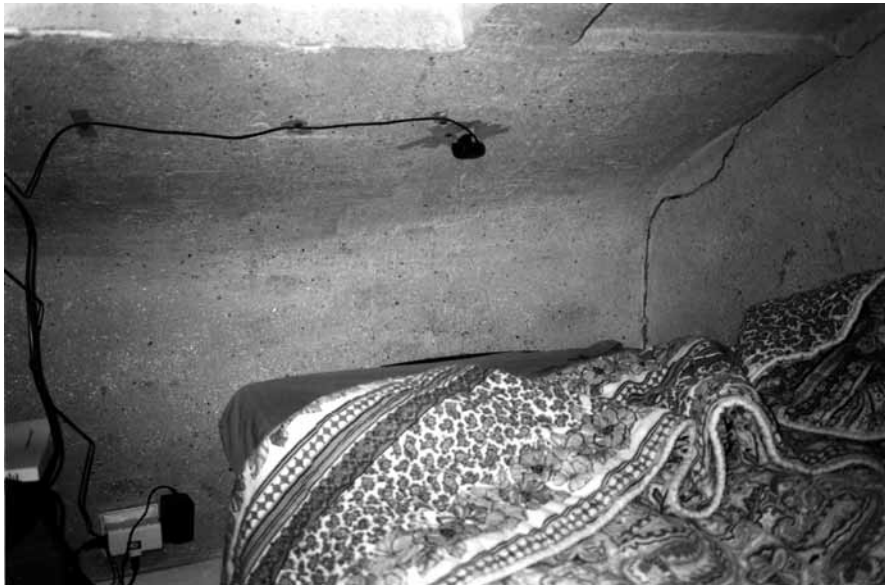
Je sais depuis longtemps que je parle en dormant, mais ça n'est qu'en février 2000 que me vint pour la première fois l'idée de m'enregistrer. Après avoir passé une semaine durant laquelle on me signalait chaque jour que j'avais parlé dans mon sommeil. Je me mis alors en quête d'un moyen pour capturer ces paroles. Je demandai conseil autour de moi, mais pendant un bon moment, chaque suggestion qu'on me fit posa problème. On m'orienta tout d'abord vers le magnétophone avec auto-déclencheur d'enregistrement. Il se mettrait automatiquement en route au son de ma voix, mais aussi au bruit d'un quelconque mouvement... Ensuite on m'informa qu'un certain type de vieux magnétophone à bandes, disposant d'une vitesse d'enregistrement extrêmement lente, permettait d'enregistrer 5 à 8 heures d'affilée. Ce modèle n'étant plus fabriqué, il me fallait l'acheter d'occasion, et il était rare. Je finis par mettre la main sur une machine qui semblait correspondre, mais après en avoir fait l'acquisition, je m'aperçus que l'enregistrement ne fonctionnait plus. Le vendeur tenta de réparer l'appareil durant des mois, et en désespoir de cause, je fus remboursé. D'autres techniques furent envisagées, toutes aussi insatisfaisantes les unes que les autres, jusqu'au début du mois de septembre 2001 où l'on m'apprit l'existence d'un nouveau type de lecteur-enregistreur de minidisc permettant, grâce à un système de compression, d'enregistrer 4 fois la durée normale d'un minidisc. Soit 5 heures. Il ne me restait plus, le lendemain de chaque prise, qu'à écouter l'enregistrement en lecture accélérée pour trouver le ou les passages qui m'intéressaient. J'ai mené l'expérience chaque nuit durant 3 mois, du 10 septembre 2001 au 17 décembre 2001, ce qui m'a permis de constituer une sorte de journal de nuit, un nocturnal.

PARIS, SEPTEMBRE 2001

1/	Nuit du 10 au 11	(00:04)
2/	Nuit du 11 au 12	(00:04)
3/	Même nuit.....	(00:10)
4/	Nuit du 12 au 13	(00:02)
5/	Même nuit.....	(00:23)
6/	Même nuit.....	(00:10)
7/	Nuit du 13 au 14	(00:19)
8/	Même nuit.....	(00:06)
9/	Même nuit.....	(00:15)
10/	Nuit du 19 au 20	(00:10)
11/	Nuit du 20 au 21	(00:19)
12/	Même nuit.....	(01:05)
13/	Nuit du 22 au 23	(00:19)
14/	Même nuit.....	(00:02)
15/	Nuit du 23 au 24	(00:10)
16/	Nuit du 24 au 25	(01:18)
17/	Même nuit.....	(01:00)
18/	Nuit du 25 au 26	(00:03)
19/	Nuit du 26 au 27	(00:05)
20/	Nuit du 28 au 29	(00:39)
21/	Même nuit.....	(00:07)
22/	Nuit du 29 au 30	(00:03)
23/	Même nuit.....	(00:02)
24/	Même nuit.....	(00:12)
25/	Même nuit.....	(00:08)

PARIS, OCTOBRE 2001

26/	Nuit du 02 au 03	(00:20)
27/	Même nuit.....	(00:23)
28/	Même nuit.....	(00:17)
29/	Nuit du 03 au 04	(00:08)
30/	Même nuit.....	(00:18)
31/	Nuit du 04 au 05	(00:29)
32/	Même nuit.....	(00:26)
33/	Nuit du 05 au 06	(00:14)
34/	Nuit du 06 au 07	(00:17)
35/	Nuit du 08 au 09	(00:03)
36/	Nuit du 10 au 11	(00:25)
37/	Nuit du 12 au 13	(00:10)
38/	Nuit du 18 au 19	(00:13)
39/	Nuit du 20 au 21	(00:17)
40/	Nuit du 21 au 22	(00:05)
41/	Nuit du 24 au 25	(00:21)
42/	Nuit du 26 au 27	(00:16)
43/	Même nuit.....	(01:24)



Mon lit à Paris, en octobre 2001



Mon lit au Barroux, en décembre 2001

MARSEILLE, OCTOBRE 2001

44/	Nuit du 30 au 31	(00:06)
45/	Même nuit.....	(00:05)
46/	Même nuit.....	(00:25)

MARSEILLE, NOVEMBRE 2001

47/	Nuit du 05 au 06	(00:05)
-----	------------------------	---------

LE BARROUX, NOVEMBRE 2001

48/	Nuit du 10 au 11	(00:04)
49/	Nuit du 11 au 12	(00:11)
50/	Même nuit.....	(00:02)
51/	Nuit du 12 au 13	(00:16)
52/	Nuit du 13 au 14	(00:17)
53/	Même nuit.....	(00:07)
54/	Nuit du 14 au 15	(00:20)
55/	Nuit du 15 au 16	(00:12)
56/	Même nuit.....	(00:31)
57/	Même nuit.....	(00:08)
58/	Nuit du 16 au 17	(00:07)
59/	Même nuit.....	(00:03)
60/	Nuit du 17 au 18	(00:05)
61/	Nuit du 26 au 27	(00:14)
62/	Même nuit.....	(00:14)
63/	Même nuit.....	(00:03)
64/	Nuit du 27 au 28	(00:08)
65/	Même nuit.....	(00:13)
66/	Nuit du 28 au 29	(00:19)

LE BARROUX, DÉCEMBRE 2001

67/	Nuit du 01 au 02	(00:11)
68/	Même nuit.....	(00:08)
69/	Nuit du 13 au 14 (3 heures).....	(00:11)
70/	Même nuit.....	(00:16)
71/	Nuit du 14 au 15	(00:20)
72/	Même nuit.....	(00:18)
73/	Nuit du 15 au 16 (4 heures).....	(00:36)
74/	Même nuit.....	(00:38)

MARSEILLE, DÉCEMBRE 2001

75/	Nuit du 16 au 17	(00:08)
76/	Même nuit.....	(00:07)

..... (Durée totale = 22:34)

La découverte la plus troublante que je fis en tenant ce nocturnal, fut de m'apercevoir qu'il m'arrivait souvent de parler, dans mon sommeil, en plus du français, un langage que je n'étais pas en mesure d'identifier. Il me semble important de préciser que je n'ai jamais parlé une autre langue que le français. Mais ce langage non-français était si évocateur d'une, voire de plusieurs langues étrangères, que j'ai décidé d'entreprendre des recherches. J'ai soumis ces enregistrements à plusieurs personnes parlant différentes langues étrangères. Les transcriptions qui suivent résultent de leur examen.

N. B. : Toute personne ayant entendu une ou plusieurs phrases, en quelque langue que ce soit, dans mon nocturnal, qui ne sont pas transcrites ici, est priée de m'en informer en m'écrivant à l'adresse e-mail suivante : alexandregerar@yahoo.fr